

## Zapisnik skupščine zveze

### CLUB ARC ALPIN

Z dne 7. septembra 2002 v Innsbrucku

Dne 7. septembra leta 2002 (07.09.2002), se je v Innsbrucku, na naslovu Wilhelm-Greil Strasse 15, sedežu organizacije Oesterreichische Alpenverein, odvijala skupščina zveze Club Arc Alpin.

Zasedanje ob deveti uri odpre Roberto De Martin, predsednik kluba Arc Alpin, bivši predsednik organizacije CAI in trenutni član njenega osrednjega upravnega sveta.

Prisotni so predstavniki vseh včlanjenih planinskih in alpinističnih zvez, in sicer gospodje:

Milan Naprudnik,	podpredsednik alpinističnega kluba, PZS;
Peter Grauss,	Predsednik OeAV;
Joseph Klenner,	Predsednik DAV;
Bernard Mudry,	Predsednik CAF;
Walter Seger,	Predsednik LAV;
Franz Stämpfli,	Predsednik CAS;
Luis Vonmetz,	Predsednik AVS;
Gislar Sulzenbacher,	Direktor AVS;
Thomas Fleury,	Predstavnik Komisije za varstvo gora, CAF;
Claude Eckhardt,	Splošni tajnik UIAA in član upravnega sveta CAF;
Pio Schurti,	Predsednik Komisije za varstvo gora, LAV;
Peter Hasslacher,	Predstavnik Komisije za varstvo gora, OeAV;
Eckard Ehm	OeAV
Elio Caola	CAI – SAT;
Federico Bressan,	CAI.

Funkcijo tajnika skupščine opravlja Federico Bressan (CAI).

Predsednik opozori prisotne, da je v teh prostorih jeseni leta 1992 prišlo do podpisa medsebojnega sporazuma med organizacijami AVS-CAI-DAV-OeAV, ki je zadeval prehodnost Alp in ga lahko z vso pravico štejemo za predpostavko za ustanovitev zveze C.A.A.; Peter Grauss pozdravi navzoče v imenu kluba gostitelja, avstrijske alpske zveze (Oesterreichische Alpenverein).

Nato se preide na analizo točk dnevnega reda skupščine

**1.- Prva točka dnevnega reda zadeva potrditev zapisnika letne skupščine, ki se je odvijala 29.septembra 2001 v Schaanu, Liechtenstein; Skupščina enoglasno**

**potrdi**

zapisnik skupščine, ki se je odvijala v Schaanu, Liechtenstein, 29.septembra, leta 2001.

Na vprašanje predsednika zveze CAF, Bernarda Mudrya, ki želi informacije o tem, ali je podjetje OhCEO, ki je nosilec projekta [www.camptocamp.com](http://www.camptocamp.com), uspešno nadaljevalo s stiki s katerim od klubov CAA, vsi prisotni odgovorijo negativno.

**2.- Skupščina nadaljuje z razpravo o drugi točki dnevnega reda, ki se nanaša na dokončno odobritev »Izjave o ciljih zveze C.A.A.».**

Po kratkem poročilu predsednika se Skupščini predlaga, da potrdi "Izjavo o objektivih C.A.A." v njeni končni verziji, ter v prevodu v vse ustrezne jezike, ki jo je pregledal in uredil Jürg Mayer (CAS); besedo dobi Thomas Fleury (CAF), ki želi vedeti, kaj je mišljeno s točko 2 tega besedila, kjer je govora o "alpinistični dejavnosti"; odpre se debata, v kateri so še posebej razvidni posegi gospodov Petra Graussa (OeAV) in Luisa Vonmetza (AVS), na osnovi katerih se dodajo dodatni manjši popravki členoma 2 in 6.

Ko je dokument pripravljen za dokončno sprejetje, ga predsednik predloži skupščini v odobritev.

**Skupščina "Izjavo o ciljih zveze Club Arc Alpin" enoglasno odobri.**

**3.- Skupščina nadaljuje z obravnavo tretje točke dnevnega reda, ki se nanaša na razpravo o Statutu zveze C.A.A..**

Peter Hasslacher (OeAV), v vlogi predsednika komisije za statut prevzame besedo in na kratko opiše delo, ki ga je opravila komisija, še posebej v času delovne sekcije meseca julija,

ko so se predstavniki posameznih zvez sestali v Innsbrucku, da sestavijo končno besedilo dokumenta..

Po tem uvodnem prispevku dobijo člani skupščine osnutek statuta na vpogled in v branje. Opravi se podrobna analiza posameznih točk statuta, prisotni razpravljajo o, ter dodatno oblikujejo tiste dele besedila, za katere je potrebna odločitev skupščine. Med drugim je govora o naslednjih temah:

- Razprava poteka o tem, kje naj bo sedež organizacije Club Arc Alpin; skupščina

#### **odloči**

soglasno, naj se ta, kjer je to mogoče, nahaja na naslovu sedeža tajništva Konvencije o Alpah; AVS poudari, da je trenutni sistem kroženja sedeža po posameznih klubih – *partnerjih* pod vodstvom predsednika C.A.A. preverjen in ga ne gre zanemariti.

Tudi Joseph Klenner (DAV) je mnenja, da je vprašanje še odprto, in se obrne na skupščino z dvema vprašanjema: ali je namen organizacije ta, da ostane omejenega obsega, ali pa si bo slednja prizadevala, da pridobi finančna sredstva za lastni obstoj in delovanje? Meni, da bo o tem, ali naj ima zveza stalni sedež, oziroma ali naj se ta sedež seli z ene v drugo organizacijo, kot se je to delalo do zdaj, lahko smotrno odločal šele, ko bo dobil odgovor na svoji vprašanji.

Podpredsednik Milan Naprudnik v odgovor na prvo vprašanje predlaga odnos, ki naj bo podoben odnosu, uporabljenem na področju CIPRA. Predstavniki švicarske planinske zveze poudari pomen tega, da ne pride do nevarnosti, da bi zveza postala podobna organizaciji UEAA, evropski zvezi alpinističnih organizacij.

Oglasi se predsednik Roberto De Martin, ki poudari, da je bistvena karakteristika organizacije Club Arc Alpin njena odprtost in v primer navede možne kandidature kneževine Monako in republike Hrvaške.

Besedo dobi Luis Vonmetz (AVS), ki poudari, da je trenutno za kvalitetno delo bistvenega pomena, da je število članov omejeno; zdaj se oglasi Joseph Klenner (DAV), ki vztraja pri tem, da se omenjena vprašanja takoj dokončno rešijo.

Skupščina

#### **sprejme naslednjo odločitev:**

za zdaj naj se število članov omeji na tiste zveze, katerih sedež je v območju Alp.

- CAF zaprosi za rešitev o tem, v katerem jeziku se bodo pripravljali dokumenti in odvijali odnosi med posameznimi zvezami članicami organizacije; predsednik De Martin predlaga, naj bi uradna jezika organizacije bila nemščina in francoščina; podpredsednik Milan Naprudnik pa predlaga, naj se kot model upošteva praksa v organizacijah UIAA in CIPRA, kjer velja princip enakovrednosti vseh jezikov; ob tem sicer pride do problema pravilno opravljenih prevodov dokumentacije, po drugi strani pa so vsi jeziki – ter s tem tudi vse posamezne zveze – v enakopravnem položaju. Skupščina

**sprejme naslednjo odločitev:**

pri pripravi in zbiranju besedil in dokumentacije imajo vsi jeziki (francoski, italijanski, slovenski in nemški jezik) enakopravni položaj uradnega jezika (z izjemo zapisnikov skupščin, ki jih je potrebno prevesti v vse štiri jezike. Za prevod posameznih zapisnikov bo poskrbela zveza gostiteljica naslednje skupščine).

Na predlog predsednika Roberta De Martina, skupščina soglasno

**sprejme naslednjo odločitev:**

izbira o uradnem sedežu organizacije se prestavi na **naslednje srečanje, ki se bo odvijalo v Bolzanu, 14. in 15. februarja 2003.** Ob tej priložnosti bo znano tudi mesto sprejetja Alpske konvencije, poleg tega pa bo mogoče presoditi tudi, v kakšni meri statut vsebinsko odgovarja predpisom države, v kateri bo morebitni stalni uradni sedež organizacije CAA.

**Skupščina po končani obravnavi besedila soglasno**

**sprejme in odobri**

**statut organizacije Club Arc Alpin.**

**4.-** Obravnava preide na naslednjo točko, ki se nanaša na praznovanja v okviru **Mednarodnega leta gora 2002.**

Predsednik zaprosi predstavnike posameznih klubov, da predstavijo pobude, ki so jih pričeli v okviru praznovanj Mednarodnega leta gora.

Predstavniki PZS prisotnim izroči brošuro, vsebujočo del prikaznega materiala, ki so jo v Sloveniji natisnili ob praznovanju te priložnosti; Milan Naprudnik razloži, da so v Sloveniji razdelili 100.000 kopij te brošure, ki jo imajo prisotni pred seboj, poleg tega pa so organizirali številne prireditve, kot na primer Tedne gora.

OeAV poudari, da je v Avstriji prav ta teden izrednega pomena za praznovanje Leto gora; prav zdaj se namreč odvijajo prireditve v Innsbrucku, skupščini organizacij C.A.A., in UIAA, pa tudi razstava Vertikal, kongres "Future of mountain sports", nenazadnje pa je predvideno tudi sprejetje Tirolske karte. Obenem obvesti prisotne o pobudah, katerih cilj so bili istočasni pohodi na številne vrhove po vsej državi.

V Franciji so posebno pozornost posvetili naraščanju, sodelovanju z gorskimi središči na celotnem teritoriju in v Maroku, ter prireditvam okoli Mont Blanca.

V Liechtensteinu so delovali s poudarkom na Alpski poti; v Švici pa je Leto gora potekalo, ne da bi se CAS nanj izrecno pripravil, saj je po njihovem mnenju sleherno leto Leto gora.

V Nemčiji so se trudili s pospeševanjem alpskega smučanja, ne da bi pri tem zanemarili vidik varovanja okolja; posebno pozornost so namenili divji živadi. Opozorili so tudi na pomembna srečanja v Berchtesgadenu, kjer je beseda tekla o varovanju okolja v gorah, ter v Obersdorfu, kjer se je odvijala slavnostna prireditev ob odprtju Alpske poti.

AVS poudari, da so v tem letu dali prednost srečevanju z mladimi, poleg tega pa tudi nekaterim dogodkom, kot na primer prireditvi v Toblachu, pomembni točki transverse "Youth on the move", ki poteka od Chamonixa do Trsta in jo je uredila komisija za mladinski alpinizem zveze U.I.A.A.. Prireditev je potekala ob prisotnosti Reinholda Messnerja. V sodelovanju z zvezo CAI so izdelali tudi videokaseto na temo žensk v gorah; poleg tega opozori tudi na razstavo Rund um Berge (po hribih naokrog), ter na knjigo "Paula & Hans" (posvečeno legendarnima zakoncema Wiesinger-Teger) pa še na projekt za gorske poti "Südtirolwegeprojekt".

Kar zadeva Italijo, se prisotne opomne na nekaj najpomembnejših dogodkov, ki so se odvijali v tem Letu gora. Poudari se, da je bil CAI aktiven tako v majhnih klubih, kot tudi pri organizaciji velikih prireditev; pričeni s predstavitvijo v italijanski jezik prevedenega dokumenta UIAA Summit Charter februarja v Cortini d'Ampezzo (Belluno), kjer sta sodelovala generalni predsednik UIAA Ian Mac Nought-Davis ter predsednik C.A.A. De Martin, pa vse do bližnjega zбора, ki bo predvideno v Narodnem parku Kazentinski gozdovi v Toskani.

Predsednik nato med prisotne razdeli tudi izjavo skupine Focus Group, ki jo je slednja pripravila ob priložnosti svetovnega srečanja FAO v Rimu in ki povzema najpomembnejše teme in cilje mednarodnega leta gora.

5.- Pogovor preide na peto točko dnevnega reda, kjer je govora o **Alpski konvenciji**, ter o stalnem sedežu tajništva organizacije.

Peter Hasslacher temo predstavi na pregleden in izčrpen način; predsednik De Martin predlaga, naj vprašanja ob današnji priložnosti ne zaključijo, temveč ga ob februarškem zboru, ko bodo odločitve o stalnem tajništvu in o njegovih morebitnih sedežih znane, ponovno predelajo.

Skupščina enoglasno

### **potrdi**

ta predlog.

Hasslacher (OeAV) prisotnim razdeli kratek povzetek trenutnega položaja in nekaterih opomb, ki jih nato na analitičen način obrazloži.

6.- Predsednik na kratko predstavi šesto točko dnevnega reda in skupščino obvesti o **Srečanju v Bormiu na temo gorskih poti**, ki so se ga spomladi udeležili predstavniki klubov članov organizacije; nato besedo na to temo preda Eckardu Ehmu (Oeav), ki predstavi rezultate raziskave, opravljene pri vseh klubih zveze CAA, ter skupne cilje, ki so bili določeni ob tej priložnosti. Pri tem ne pozabi omeniti tudi dogovorov iz leta '97 o poenotenem markiranju poti, kjer je to mogoče. Ehm je mnenja, da je Alpska pot enkratna priložnost za pričetek koordiniranega označevanja planinskih poti, ki naj bi se ga poslužili vsi planinski klubi. Vonmetz (AVS) pa je presenečen, da so nekateri pričeli z označevanjem brez natančnih smernic in ustreznih podatkov.

7.- Preide se na obravnavo sedme točke, ki se nanaša na varovanje planinskega okolja in na tovrstne predloge Chambérya.

Skupščina odloči, da se bo vprašanje izčrpno obravnavalo na februarškem zboru. Tovrstna odločitev se sprejme tudi zaradi tega, da se zbor nekoliko skrajša in se prisotnim ponudi priložnost, da sodelujejo na popoldanskem Kongresu U.I.A.A. "Mountain Future", kjer se bo sprejela tudi Tirolska karta.

Zaradi pravkar omenjenega prisotni obravnavajo samo eno točko, ki jo predstavi CAF: slednja zadeva težave, ki so se v Franciji pojavile zaradi nezadostne koordinacije z zvezo UIAA; prisotnim se razdeli tudi kopija pisma, ki jo je podpredsednik CAF Jean-Pierre Buraud s tem v zvezi naslovil na generalnega predsednika UIAA.

Skupščina na predlog predsednika

### odloči

da se na generalnega predsednika UIAA Iana Mac Nought-Davisa naslovi še eno pismo, v katerem Club Arc Alpin predstavi mnenja posameznih klubov članov ter zahteva, da UIAA sprejme odgovorno odločitev na tem področju ter s tem tudi obveže k upoštevanju jasnih pravil .

8.- Na kratko, ker bo tudi to vprašanje podrobno obdelano na zboru februarja, se pregledajo rezultati **srečanja na Sesvenna Hütte**: poročilo o tem preda Luis Vonmetz (AVS).

9.- Alpenverein SüdTirool predstavi še deveto točko, kjer je govora o **stališču zveze C.A.A. glede na tekmovanja v alpskem smučanju in na športne aktivnosti na prostem**; poleg dokumentov s povzetki pravil etike v planinskem turizmu in alpinističnih odprav med prisotne razdeli tudi predpripravljeni dokument, katerega vsebina so razgovori, ki so v Chamberyju potekali med odgovornimi za varovanje gora. Na žalost je ta dokument v posamezne klube prispel prepozno, da bi lahko o njem razpravljali in odločali v okviru te skupščine; to dejstvo je razvidno tudi iz intervencije CAS-a, ki opozori na to, da se ta dokument razlikuje od njenih idej; CAS bi namreč želela predlagati, da se alpinistično smučanje uvrsti med olimpijske panoge, četudi je mnenja, da bo to stališče mogoče dokončno določiti, ko bodo UIAA in ISMC predvidele ustrezne in natančne predpise v zvezi s tem vprašanjem. Klenner (DAV), s tem v zvezi pripomne, da bi v primeru, da se nekatera osnovna pravila o odnosu do gorskega naravnega okolja ne bi bila sprejela, postalo zelo vprašljivo tudi samo sodelovanje DAV-a na raznovrstnih tekmovanjih.

10.- Pogovor preide na zadnjo točko dnevnega reda, ki se nanaša na **European Mountain Forum**; o tej temi poroča Peter Hasslacher (OeAV), ki poudari, da je eden od rezultatov medsebojnega sodelovanja s CIPRA International in z NFI tudi realizacija internetne strani [www.mfalps.net](http://www.mfalps.net), kjer so v raznih jezikih prikazani podatki o CAA.

11.- Pod točko **razno** Federico Bressan (CAI) zbor obvesti o srečanju, ki se bo pod pokroviteljstvom C.A.A. in CAI odvijalo 21. in 22. septembra 2003 v Narodnem parku

Kasentinski gozdovi, ki se nahaja v toskanskih Apeninih; gre za pohod, na katerega bodo v prvi vrsti vabljeni mladi udeleženci in bo potekal po starodavnih poteh od Santuario delle Stigmatte Franciška Asiškega do Verne in Eremo di Camaldoli, v samem srcu Italije; Luis Vonmetz (AVS) potrdi udeležbo svoje zveze na tej pritrditvi, in sicer bo slednjo zastopal odgovorni za kulturne dogodke, gospod Meyer.

Elio Caola (CAI) skupščini zastavi vprašanje, ali je v zvezi s tekmovanji v mountain bikeu stališče zveze CAA še vedno v skladu z dogovori v Chamonixu, oziroma ali se je slednje spremenilo; skupščina potrdi, da v stališču ni prišlo do nobene spremembe.

Glede na to, da so bila obravnavana vsa vprašanja, predsednik izjavi, da se je zbor zaključil ob 14,30; sestavni del zapisnika predstavljajo naslednji dokumenti v prilogi, ki jih je zbor enoglasno spejel:

1. Izjava o ciljih C.A.A.;
2. Statut C.A.A..